



DPF Cleaner and Regenerator

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Data di stampa SDS: 13-8-2014 Data della revisione SDS: 13-8-2014 Versione: 1.0

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : DPF Cleaner and Regenerator

Codice di prodotto : AD07000

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

1.2.1. Usi identificati pertinenti

Funzione o categoria d'uso : Fuel additives

1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

MPM International Oil Company
Cyclotronweg 1
2629 HN Delft - Nederland
T +31 (0)15 2514030 - F +31 (0)15 2514031
info@mpmoil.nl - www.mpmoil.nl

1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : +31 (0)15 2514030 (08.00 - 17.00)

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza	Commenti
Italia	Centro Antiveneni (Poisons Centre) Dipartimento di Tossicologia Clinica, Università Cattolica del Sacro Cuore	Largo Agostino Gemelli 8 I-00168 Roma	+39 06 305 4343	
Swiss	Centre Suisse d'Information Toxicologique Swiss Toxicological Information Centre	Freiestrasse 16 Postfach CH-8028 Zurich	+41 44 251 51 51	

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Pericolo in caso di aspirazione, H304
categoria 1

Testo completo delle categorie di classificazione e delle frasi di rischio: cfr. sezione 16

Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE [DSD] o 1999/45/CE [DPD]

Xn; R65
R66

Testo integrale delle frasi R: vedere la sezione 16

Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi di pericoli (CLP) :



GHS08

CLP avvertenza

: Pericolo.

Ingredienti pericolosi

: HEAVY NAPHTA (HYDROCARBONS), Hydrotreated

Indicazioni di pericolo (CLP)

: H304 - Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie

Consigli di prudenza CLP

: P101 - In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto
P102 - Tenere fuori dalla portata dei bambini
P301+P310 - IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO

DPF Cleaner and Regenerator

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

ANTIVELENI o un medico
P331 - NON provocare il vomito
P303+P361+P353 - IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia
P501 - Smaltire il prodotto/recipiente in azienda di smaltimento dei rifiuti ufficialmente registrate.

Frasi EUH : EUH066 - L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle

2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Non applicabile

3.2. Miscele

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
HEAVY NAPHTA (HYDROCARBONS), Hydrotreated	(Numero CAS) 64742-48-9 (Numero CE) 265-150-3 (Numero indice EU) 649-327-00-6	80 - 100	Xn; R65 R66	Asp. Tox. 1, H304
C11-15-ISOALKANES	(Numero CAS) 90622-58-5 (Numero CE) 292-460-6	1 - 10	Xn; R65 R66	Asp. Tox. 1, H304
Organometallic iron compound	(Numero CAS) CAS n.v	1 - 10	Xn; R48/22 R53	STOT RE 2, H373 Aquatic Chronic 4, H413
	(Numero CAS) 64742-94-5 (Numero CE) 265-198-5 (Numero indice EU) 649-424-00-3	0,1 - 2,5	Xn; R65 N; R51/53 R66 R67	STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411

Testo integrale delle frasi R e H : vedere la sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Misure generali di primo soccorso : Non somministrare mai per bocca ad una persona incosciente.

In caso d'inalazione : Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di svenuto in posizione inconscia e consultare un medico.

In caso di contatto con la pelle : After contact with skin, take off immediately all contaminated clothing, and wash immediately with plenty of water and soap. Change contaminated clothing. In caso di irritazione o eruzione della pelle: Consultare un medico.

Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se indicato ricorrere a cure specialistiche.

In caso d'ingestione : Sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Pericolo in caso di aspirazione. If victim is at risk of losing consciousness, position and transport on their side.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

In caso di inalazione : Irritazione delle vie respiratorie. Vapours may cause drowsiness and dizziness.

In caso di contatto con la pelle : Frequent or prolonged contacts may defat and dry the skin, leading to discomfort and dermatitis.

In caso di contatto con gli occhi : Irritazione degli occhi.

In caso di ingestione : Pericolo in caso di aspirazione. pulmonary oedema.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Entrando nei polmoni per ingestione o vomito può causare gravi danni ai polmoni. Subsequent observance for pneumonia and lung oedema.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : polvere, schiuma resistente agli alcoli, acqua spruzzata, anidride carbonica.

Mezzi di estinzione non idonei : High power water jet.

DPF Cleaner and Regenerator

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericolo d'incendio : Per riscaldamento/combustione: liberazione di gas/vapori (altamente) tossici p.e.: monossido di carbonio/diossido di carbonio. May form flammable/explosive vapour-air mixture.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Misure precauzionali in caso di incendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.
Protezione durante la lotta antincendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.
Altre informazioni (antincendio) : Raffreddare, se possibile i recipienti / cisterne / serbatoi con acqua nebulizzata. Collect contaminated fire extinguishing water separately. Do not allow entering drains or surface water.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Misure di carattere generale : Provide adequate ventilation. Togliere le fonti di accensione. Do not breathe gas/fumes/vapour/spray.

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

6.1.2. Per chi interviene direttamente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

6.2. Precauzioni ambientali

Do not release in groundwater, surfacewater or sewerage. Make sure spills can be contained (e.g. sump pallets or kerbed areas). Informare le autorità se il liquido viene immesso nella rete fognaria o in acque pubbliche.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi per il contenimento : Arrestare la perdita se non c'è pericolo. Prevent spreading over great surfaces (e.g. by damming or installing oil booms).
Metodi di pulizia : Absorb with liquid-binding material (e.g. sand, diatomaceous earth, acid- or universal binding agents).

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Information on personal protective equipment - see Chapter 8. Information on disposal - see Section 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura : Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso. Provide adequate ventilation. Tenere lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Take precautionary measures against static discharge.
Misure di igiene : When using do not eat, drink or smoke. Evitare una esposizione superflua. Wash hands before breaks and at the end of work. Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche : Keep only in the original container in a cool, well-ventilated place.
Condizioni per lo stoccaggio : Tenere il recipiente ben chiuso. Conservare in luogo fresco. Conservare in luogo asciutto.
Proibizioni sullo stoccaggio misto : Oxidizing agents.
Luogo di stoccaggio : Stoccare in conformità con regolamenti locali.

7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

HEAVY NAPHTA (HYDROCARBONS), Hydrotreated (64742-48-9)		
UE	IOELV TWA (mg/m ³)	1200 mg/m ³
C11-15-ISOALKANES (90622-58-5)		
UE	IOELV TWA (mg/m ³)	1200 mg/m ³
(64742-94-5)		
UE	IOELV TWA (mg/m ³)	500 mg/m ³

Ulteriori indicazioni : Workplace exposure limit (WEL) of the total hydrocarbon solvent content of the mixture (RCP method according to EH40) 1200mg/m³

DPF Cleaner and Regenerator

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei:

If suction of the immediate vicinity is impossible or insufficient, adequate airing of the working place must be ensured. If technical suction or ventilation measures are not possible or are insufficient, protective breathing apparatus must be worn.

Indumenti protettivi - scelta del materiale:

Type of chemical protective gloves to choose depends on the concentration and quantity of dangerous substances as well as on work place specifications. La scelta di un guanto adeguato non dipende solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità che lo fanno diverso da un produttore all'altro. Suitable material: gomma nitrilica

Protezione delle mani:

Wear suitable gloves. DIN EN 374

Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione

Protezione della pelle e del corpo:

Wear suitable protective clothing, gloves and eye/face protection

Protezione respiratoria:

If technical suction or ventilation measures are not possible or are insufficient, protective breathing apparatus must be worn. Suitable respiratory protective equipment: Full-/Half-/Quarter-Masks (DIN EN 136/140)

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Liquido
Colore	: marrone chiaro.
Odore	: caratteristico.
Soglia olfattiva	: Dati non disponibili
pH	: Dati non disponibili
Velocità d'evaporaz. rel. All'acetato butilico	: Dati non disponibili
Punto di fusione	: Dati non disponibili
Punto di congelamento	: Dati non disponibili
Punto di ebollizione	: Dati non disponibili
Punto di infiammabilità	: ≈ 61 °C
Temperatura di autoaccensione	: > 200 °C
Temperatura di decomposizione	: Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Tensione di vapore	: 2,1 hPa @ 20°C
Densità relativa di vapore a 20 °C	: > 1
Densità relativa	: Dati non disponibili
Densità	: 790 g/l
Solubilità	: Acqua: practically insoluble
Log Pow	: Dati non disponibili
Viscosità cinematica	: < 7 mm ² /s @ 40°C
Viscosità dinamica	: Dati non disponibili
Proprietà esplosive	: Possibile formazione di miscele vapore/aria infiammabili o esplosive. prodotto non esplosivo.
Proprietà ossidanti	: Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività	: 0,6 - 7 vol %

9.2. Altre informazioni

Contenuto VOC : 98 - 100 %

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

No information available.

10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è stabile alle normali condizioni di manipolazione e stoccaggio.

DPF Cleaner and Regenerator

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna conoscenza di reazione pericolosa nelle normali condizioni d'uso.

10.4. Condizioni da evitare

aerosol or mist generation. Non usare fiamma viva, non produrre scintille e non fumare.

10.5. Materiali incompatibili

agenti ossidanti forti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna in condizioni normali.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta : Non classificato

HEAVY NAPHTA (HYDROCARBONS), Hydrotreated (64742-48-9)	
DL50 orale ratto	> 2000 mg/kg
DL50 cutaneo coniglio	> 2000 mg/kg
LC50 inalazione ratto (Vapori - mg/l/4h)	> 5 mg/l/4h

C11-15-ISOALKANES (90622-58-5)	
DL50 orale ratto	> 5000 mg/kg
DL50 cutaneo coniglio	> 3000 mg/kg

(64742-94-5)	
DL50 orale ratto	> 2000 mg/kg
DL50 cutaneo coniglio	> 2000 mg/kg
LC50 inalazione ratto (Vapori - mg/l/4h)	> 5 mg/l/4h

Corrosione cutanea/irritazione cutanea : Frequent or prolonged contacts may defat and dry the skin, leading to discomfort and dermatitis

Gravi danni oculari/irritazione oculare : Non classificato

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Non classificato

Mutagenicità sulle cellule germinali : Non classificato

Cancerogenicità : Non classificato

Tossicità per la riproduzione : Non classificato

tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola : Non classificato

tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta : Non classificato

Pericolo in caso di aspirazione : Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

DPF Cleaner and Regenerator	
Viscosità cinematica	< 7 mm ² /s @ 40°C

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

HEAVY NAPHTA (HYDROCARBONS), Hydrotreated (64742-48-9)	
CL50 pesci 1	> 100 mg/l @96h
CE50 Daphnia 1	> 1000 mg/l @48h

C11-15-ISOALKANES (90622-58-5)	
CL50 pesci 1	2890 mg/l @96h Pimephales promelas
CL50 pesci 2	72 mg/l @96h Oncorhynchus mykiss
CL50 altri organismi acquatici 1	100 mg/l @72h algae
CE50 Daphnia 1	< 100 mg/l @48h Daphnia magna

(64742-94-5)	
CL50 pesci 1	1 - 10 mg/l @96h
CL50 altri organismi acquatici 1	1 - 10 mg/kg @72h algae
CE50 Daphnia 1	1 - 10 mg/l @48h

12.2. Persistenza e degradabilità

HEAVY NAPHTA (HYDROCARBONS), Hydrotreated (64742-48-9)	
Persistenza e degradabilità	Facilmente biodegradabile.

DPF Cleaner and Regenerator

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

HEAVY NAPHTA (HYDROCARBONS), Hydrotreated (64742-48-9)	
Biodegradazione	70 % @28d
Organometallic iron compound (CAS n.v)	
Persistenza e degradabilità	Poorly biodegradable.
(64742-94-5)	
Persistenza e degradabilità	Poorly biodegradable.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

HEAVY NAPHTA (HYDROCARBONS), Hydrotreated (64742-48-9)	
Log Pow	5 - 6,7
(64742-94-5)	
Fattore di bioconcentrazione (FCB REACH)	< 100
Log Pow	> 3,8 - 4,8

12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Legislazione locale (rifiuto)	: Smaltimento in conformità con le disposizioni legali vigenti/Smaltire in conformità alle normative vigenti.
Metodi di trattamento dei rifiuti	: Hand over to officially registered waste disposal company. Riciclare al massimo il prodotto. Adatto per l'incenerimento dei rifiuti.
Ecologia - rifiuti	: Packing which cannot be properly cleaned must be thrown away.
Codice dell'elenco europeo dei rifiuti	: 07 01 04* - altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri 14 06 03* - altri solventi e miscele di solventi

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG
14.1. Numero ONU	
Non applicabile	Non applicabile
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	
Non applicabile	Non applicabile
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	
Non applicabile	Non applicabile
Non applicabile	Non applicabile
14.4. Gruppo di imballaggio	
Non applicabile	Non applicabile
14.5. Pericoli per l'ambiente	
Pericoloso per l'ambiente : No	Pericoloso per l'ambiente : No Inquinante marino : No
Nessuna ulteriore informazione disponibile	

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

- Trasporto via terra

Dati non disponibili

- Trasporto via mare

Dati non disponibili

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

DPF Cleaner and Regenerator

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene ingredienti dalla sostanza candidato REACH (s) elenco

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

Contenuto VOC : 98 - 100 %

15.1.2. Norme nazionali

Germania

Riferimento allegato VwVwS : Classe di pericolo per le acque (WGK) 3, estremamente inquinante per l'acqua (Classificazione in base alla VwVwS, allegato 4)

12a Ordinanza di attuazione dell'Atto federale di controllo sulle immissioni - 12.BImSchV : Non soggetto al 12° BImSchV (decreto di protezione contro le emissioni) (Regolamento sugli incidenti rilevanti)

Olanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : HEAVY NAPHTA (HYDROCARBONS), Hydrotreated,C11-15-ISOALKANES sono elencati

SZW-lijst van mutagene stoffen : HEAVY NAPHTA (HYDROCARBONS), Hydrotreated,C11-15-ISOALKANES sono elencati

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : Nessuno dei componenti è elencato

Danimarca

Osservazioni sulla classificazione : Per lo stoccaggio di liquidi infiammabili seguire le linee guida per la gestione delle emergenze

Raccomandazioni regolamento danese : Prodotto non autorizzato ai minori di 18 anni
Evitare il contatto diretto con il prodotto durante la gravidanza/allattamento

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo delle frasi R, H e EUH:

Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2
Aquatic Chronic 4	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 4
Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
STOT RE 2	Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta), categoria 2
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) — categoria 3 — Narcosi
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H413	Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle
R65	Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione
R66	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle
Xn	Nocivo.

SDS MPM REACH

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto